

By：張浚欽 2016/07

Page 1 / 2

閩南語練習

By: 張浚欽 2016/07

大人（兒媳輩）練台語

註：本篇練習分辨「同韻語辭」的不同「語調」及其「變調規則」。

猴 kâu 伶 (kap 或 kah) 狗 káu (猴與狗)

九 隻 猴， 跔 樹 頭； 九 隻 狗， 樹 跤 走。
káu tsiah kâu peh tshiū thâu káu tsiah káu tshiū kha tsáu

猴 提 石 頭 欲 擊 狗， 狗 佇 樹 跤 咧 吠 猴；
kâu thèh tsioh thâu beh khian káu káu tī tshiū kha leh puī kâu

狗 欲 咬 猴， 猴 欲 咬 狗， 猴 狗 相 逐 四 界 走。
káu beh kā kâu kâu beh kā káu kâu káu sio jiok sì kè tsáu

(1 2 3 , 1 2 3 ,) 大 樹 邊， 一 條 溝；
tuā tshiū pinn tsit tiâu kau

九 隻 猴， 跳 過 溝； 九 隻 狗， 跋 落 溝；
káu tsiah kâu thiàu kuè kau káu tsiah káu puah lòh kau

猴 佇 溝 仔 頂 碇 碇 走， 狗 佇 溝 仔 底 嘛 嘛 吼；
kâu tī kau á tít khòk khòk tsáu káu tī kau á té mà mà háu

猴 提 鉤 仔 欲 鉤 狗， 狗 咬 鉤 仔 跔 上 溝。
kâu thèh kau á beh kau káu káu kā kau á peh tsiōnn kau

(1 2 3 , 1 2 3 ,) 狗 仔 狗 仔 你 毋 免 吼，
káu á káu á lí m̄ bián háu

來 阮 兜， 茶 心 茶， 請 你 啲 九 甌。
lâi guán tau tê sim tê tshiánn lí lim káu au

狗 無 咬 猴， 猴 無 咬 狗，
káu bô kā kâu kâu bô kā káu

大 樹 頭， 做 夥 迢 迢 四 界 走。
tuā tshiū thâu tsò hué tshit thô sì kè tsáu